DIGITAL SOUND

Som de qualidade CD com controlo de frequência.

O que é MP3?

MP3 refere-se a MPEG1 LAYER3. MP3 é um ficheiro de música efectuado a partir de Tecnologia de compressão de dados de áudio sem que ocorra qualquer deterioração relativamente ao som original.

O que é o yepp?

O **yepp** é um avançado leitor de áudio digital que não necessita de um leitor de cassetes ou de CD. É possível transferir ficheiros MP3 a partir da Internet ou da PC Communications e desfrutar de som de elevada qualidade em qualquer momento e em qualquer lugar.

Descrição das Peças

Botão Stop/Play/Pause (Botão Paragem/Reprodução/Pausa)

Botão Forward/Reverse/ (Botão Avançar/Rebobinar)
Botão de controlo de volume

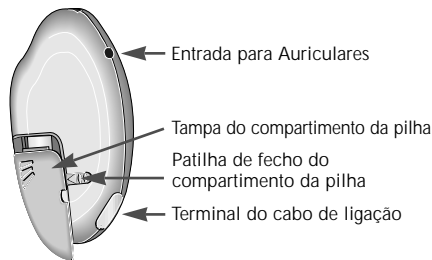
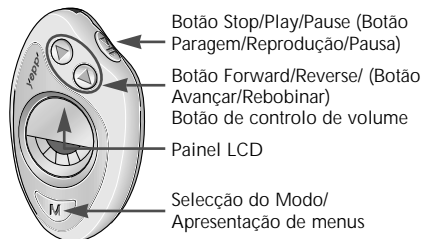
Painel LCD

Selecção do Modo/ Apresentação de menus

Entrada para Auriculares

Tampa do compartimento da pilha

Patilha de fecho do compartimento da pilha

Terminal do cabo de ligação

Ouvir música com o yepp

O seu yepp é composto por ficheiros MP3. Introduza a Pilha no compartimento adequado e, em seguida, ligue correctamente os auriculares.

Ligar a alimentação

Introduza a pilha.

Desligar a alimentação

Quando o modo de Tempo está Activado, isso significa que o yepp está Desactivado. O yepp apresenta o tempo real durante cerca de 30 dias sem a utilização de botões. Retire a bateria se o leitor não for utilizado durante muito tempo.

Reprodução

Prima o botão (M) no yepp e, em seguida, prima o botão (▷II).

Nota

- **Prima o botão (▷II) mais uma vez enquanto a música seleccionada estiver a ser reproduzida. Em seguida, "♪ PAUSE" é apresentado no painel de visualização e o som é interrompido por momentos. Prima o botão (▷II) novamente para retomar a reprodução.**
- **No modo relógio é possível seleccionar a função Quick Play.**

Controlar o Volume

Prima o botão (M). Controle o volume com o botão de controlo de volume (◁/▷) no yepp.

Nota **É possível controlar o volume de 0 a 20. Prima rapidamente para mover para cima ou para baixo 1 passo. Prima e mantenha premido para mover continuamente.**

Parar a Música

Prima o botão Stop (▷II) no yepp para parar a reprodução de sons.

Procurar os ficheiros MP3

Prima os botões (◁/▷) para avançar para as faixas seguintes.

Para efectuar procuras enquanto uma música estiver a ser reproduzida

Prima o botão FF (▷) enquanto a música estiver a ser reproduzida para ouvir a música seguinte. Deixe de premir este botão para retomar a reprodução.

Nota **Prima o botão REW (◁) enquanto uma música estiver a ser reproduzida para ouvir a música anterior.**

Para omitir a música seguinte enquanto uma estiver a ser reproduzida

Prima o botão FF (▷) duas vezes para avançar uma faixa.

Para procurar música no modo de paragem

1 Prima o botão FF (▷) para avançar uma faixa.
Para reproduzir a música seleccionada, prima o botão Play (▷II).

2 Prima o botão REW (◁) para se deslocar uma faixa para trás.

Nota **Se o botão REW (◁) for premido antes dos primeiros 5 segundos de cada faixa, a canção anterior será repetida. Se o botão REW (◁) for premido após os primeiros 5 segundos de cada faixa, a canção actual será repetida.**

Português

Alterar a Hora e Data

Verificar a Hora e Data

1 A hora é apresentada quando a pilha está introduzida.

2 Se não for premido qualquer botão no modo de MP3 durante um minuto, o sistema efectua a conversão para o modo de relógio.

3 Quando o botão M é premido rapidamente no modo de MP3, o sistema efectua a conversão para o modo de relógio.

4 Prima rapidamente o botão ◁ / ▷ no modo de relógio, a data será apresentada durante um curto espaço de tempo.

Nota **Enquanto está a substituir as pilhas, a definição de hora é guardada.**

Para alterar a Hora e Data

1 Prima o botão M no modo de relógio, o modo será transferido para a Configuração de Data, Hora.

2 Primeiramente, será apresentada a Data. Utilizando os ◁ / ▷ botões mova para o botão Setup (▷II).

Nota

- **Quando define a DATA – O ano pisca primeiro. Ajuste-o com os botões ◁ / ▷ em seguida, poderá definir o ano com o botão ▷II .**
- **Quando define a HORA – A selecção AM/PM pisca primeiro. Ajuste-a com os botões ◁ / ▷ , em seguida, poderá definir a hora com o botão ▷II .**

Definir os Modos

Sempre que o botão M for premido durante algum tempo, os modos serão alterados pela ordem de **Repeat**, **EQ**, **Hold** e **Erase**. **Modo Repeat (repetição)**

Repeat mode

Prima o botão M durante algum tempo no modo de MP3 para mudar para o modo de configuração. Prima o botão ◁ / ▷ para seleccionar **Repeat**, em seguida, prima o botão ▷II . Prima o botão ◁ / ▷ para seleccionar os modos de repetição, em seguida, guarde-os com o botão ▷II .

- ◆ Modo **REPEAT** : Permite repetir a faixa actual.
- ◆ Modo **REPEAT ALL** : Permite repetir a faixa completa.
- ◆ Modo **SHUFFLE** : Permite a reprodução aleatória.
- ◆ Modo **INTRO** : Permite repetir as partes iniciais das faixas armazenadas.
- ◆ Modo **NORMAL** : Permite repetir.

Modo Equalizer (equalizador)

Prima o botão M durante algum tempo no modo de MP3 para mudar para o modo de configuração. Prima o botão ◁ / ▷ para seleccionar **EQ**, em seguida, prima o botão ▷II . Prima o botão ◁ / ▷ para seleccionar os modos do equalizador, em seguida, guarde-os com o botão ▷II . Sempre que o botão ◁ / ▷ for premido durante um curto espaço de tempo, os modos serão alterados pela ordem de **CLASSIC, JAZZ, ROCK** e **NORMAL.**

Definir os Modos (continuação...)

Modo Hold (manter)

Prima o botão M durante algum tempo no modo de MP3 para mudar para o modo de configuração. Prima o botão ◁ / ▷ para seleccionar Hold, em seguida, prima o botão ▷II .

Nota **No modo Hold, nenhum botão no sistema funcionará. Sempre que um botão for premido, será apresentada a mensagem Hold durante um curto espaço de tempo. Para parar o modo Hold, prima o botão ▷II .**

Modo Erase (apagar)

Prima o botão M durante algum tempo no modo de MP3 para mudar para o modo de configuração. Prima o botão ◁ / ▷ para seleccionar **Erase**, em seguida, prima o botão ▷II . Será apresentada a mensagem "**ERASE?**", em seguida, prima o botão ▷II .

Nota

- **Após a eliminação, o yepp apresenta o título da canção seguinte e, em seguida, é automaticamente encaminhado para a primeira canção.**
- **A eliminação não ocorre em modo de reprodução.**
- **Prima o botão M para cancelar a eliminação.**

Ligação de yepp a PC ou Mac.

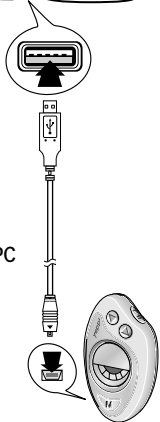
1 Ligue o cabo USB à porta USB do computador.

2 Ligue o yepp e ligue a outra extremidade do cabo ao conector de transferência.

Nota

- **Instale yepp Explorer antes de ligar o yepp ao PC ou Mac. Quando a mensagem "Add new hardware wizard" surgir no ecra, clique em [Cancel] e instale o yepp Expllorer.**
- **Consulte a página seguinte se o controlador USB não for automaticamente instalado.**

Requisitos Mínimos de Sistema do PC

- Pentium 133MHz no mínimo
- Windows 98/2000
- Mac OS 8.6~9.0.4
- 20MB de Espaço Livre em Disco
- Unidade de CD-ROM (Recomendado: 8X e superior)
- Porta USB Incorporada

Instalação do Software no PC

Introduza o CD de instalação na unidade de CD-ROM.
A imagem abaixo é apresentada quando introduz o CD

2 Clique no botão Next em cada janela consecutiva.

Nota **Instale o outro programa ou transfira os ficheiros dependendo do requisito.**

Instalação do Software no Mac

Inserir o CD de Instalação na drive de CD-ROM.

1 Executar o yepp Explorer.
- *Clicar duas vezes sobre o ícone yepp Explorer.*

2 Clicar sobre o botão em cada janela sucessiva.
- *Depois de terminar todas as instalações, cria-se a pasta explorer de yepp.*

Instalação do controlador USB

Depois do software estar instalado, ligue um cabo USB ao PC. Em seguida, o controlador USB é instalado automaticamente.
Se o controlador não for automaticamente instalado e surgir a mensagem "Add New Hardware Wizard" no ecrã, efectue os seguintes procedimentos:

1 Clique no botão Seguinte, sucessivamente em cada janela.

2 Quando aparecer o ecrã de selecção do controlador, insira um CD de instalação e seleccione um controlador de CD- ROM.

3 Depois da instalação estar concluída, reinicie o PC.

Formatar a memória flash (PC)

1 Execute o explorador do yepp.

- *Clique duas vezes no ícone **Baby yepp Explorer** no ambiente de trabalho*

2 Clique em [File], [Format] e seleccione [OK].

Nota

- **Antes de formatar a memória flash, ligue o yepp ao PC e clique no ícone Refresh ( ) no explorador do yepp.**
- **Pode também formatar a memória flash premindo o botão direito do rato e seleccionando [Format].**
- **A formatação da memória Flash vai eliminar todos os ficheiros existentes.**

Formatar a memória flash (Mac)

1 Executar o yepp Explorer.

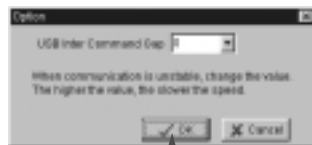
- *Clicar duas vezes sobre o ícone yepp' Explorer.*

2 Clicar [File], [Format] e seleccionar [Flash Memory].

Nota

- **Antes de formatar a memória flash, ligue o yepp ao Mac e clique no ícone Refresh ( ) no explorador do yepp.**
- **A formatação da memória Flash vai eliminar todos os ficheiros existentes.**

Opções

Para definir as preferências, clique em [Environment] e [Options Ctrl+O] no explorador do yepp. Para guardar as alterações, clique em [OK].

Clique em

Nota **Para o modelo YP-20S/T, o controlador USB tem de ser instalado correctamente para que ocorra a comunicação entre o yepp e o PC.**

Instale o controlador de USB na seguinte sequência:
Seleccione USB (opção de definição) -> Ligue o yepp -> Ligue um cabo ao PC. Em seguida, a mensagem de verificação de um novo dispositivo é apresentada e, ao mesmo tempo, o controlador de USB é instalado. Se o controlador de USB não for instalado, mesmo que tenha seguido as instruções acima, contacte o vendedor do PC ou o centro de assistência.

Enviar ficheiros para o yepp (PC)

Antes de enviar ficheiros para o yepp, ligue o mesmo ao PC e clique no ícone Refresh ( ) no explorador do yepp.

1 Execute o explorador do yepp.

- *Clique duas vezes no ícone do **Baby yepp Explorer** no ambiente de trabalho*

2 Clique no ícone Refresh ( ) no explorador do yepp.

3 Clique em [Copy to] e [Flash Memory].

4 Seleccione os ficheiros que pretende enviar para o yepp.

5 Clique em [Open].

- *Os ficheiros seleccionados foram guardados. Agora já pode ouvir música com o seu yepp depois de remover o cabo de USB.*

Nota **O yepp utiliza cerca de 1MB de memória para cada minuto de música.**

Enviar ficheiros para o yepp (Mac)

1 Ligue yepp ao Mac.

2 Executar o yepp Explorer

- *Clicar duas vezes sobre o ícone yepp' Explorer.*

3 Clicar sobre o ícone **Refresh** no yepp Explorer.

4 Clicar [Copy to] e [Flash Memory].

5 Seleccionar o ficheiro que pretende enviar para o yepp.

6 Clicar [Open].

- *Os ficheiros seleccionados foram guardados. Agora já pode ouvir música com o seu yepp depois de remover o cabo de USB.*

Eliminar ficheiros

1 Clique no ficheiro que pretende eliminar.

2 Clique em [File] e [Delete].

Nota **É também possível eliminar ficheiros premindo o botão direito do rato e seleccionando [Delete]. (PC)**

Efectuar ficheiros MP3 a partir de um CD de áudio

*Tem de instalar **RealJukebox** no computador antes de efectuar ficheiros MP3*

1 Execute o RealJukebox.
   - *Clique duas vezes no ícone **RealJukebox** no ambiente de trabalho*

2 Configure o ambiente para gravar ficheiros MP3 a partir de um CD de áudio.
   1) *Clique em [Options] e [Preferences].*
   2) *Clique no separador [Encoding Options].*
   3) *Seleccione [MP3 Audio] em [Select a Format].*
   4) *Clique [Secure my...] em [Secure Files] para eliminar a marca de verificação (✔) (para desmarcar [Secure my...]).*
   5) *Seleccione [I accept...] na janela de contexto.*
   6) *Clique em [OK] nas duas janelas seguintes.*

3 Introduza um CD de áudio na unidade de CD-ROM.
   - *São apresentadas as informações do CD.*

4 Seleccione a faixa que pretende converter num ficheiro MP3.

5 Clique em [Controls] e [Record Ctrl+R].

6 O estado de registo é apresentado.
   - *Agora já pode ouvir música com o seu yepp depois de enviar ficheiros para o mesmo.*

Nota **RealJukebox™ TM é um sistema de gestão de música fornecido pela Real Networks Inc.**

Precauções de Segurança

- ◆ Não deixe cair o yepp ou não o deixe debaixo de objectos pesados.
- ◆ Mantenha o yepp afastado da água. Se isso acontecer, limpe o leitor com um pano seco.
- ◆ Evite manter o yepp em ambientes de elevada humidade, temperatura e numa área magnética forte.
- ◆ Não utilize diluente, álcool ou benzina quando limpar o yepp. Poderá danificá-lo.

Resolução de problemas

O software não funciona.
- ***Consulte as páginas 5~6.***

Surge a mensagem "BAD SONG".
- ***Esta mensagem surge quando o ficheiro não corresponde ao formato MP3.***

O leitor não funciona ou nada é apresentado no painel LCD.
- ***Verifique a capacidade da pilha É necessária uma pilha 1.5V de tamanho AAA***
- ***Verifique a polaridade (+ e -) da pilha.***

Os botões não estão a funcionar.
- ***No modo Hold, os botões não funcionam.***

Não é possível transferir ficheiros MP3.
- ***Verifique e/ou substitua a pilha***
- ***Verifique a ligação entre a porta USB do PC e o cabo USB.***

Segurança

É possível obter ficheiros MP3 legais a partir de um número crescente de sites da Internet. Seguem-se alguns sites que fornecem ficheiros MP3.

O que é o SecuMax?

Com a crescente quantidade de conteúdos de multimédia digitais, os fornecedores de conteúdos ficaram preocupados com a facilidade que era copiar e distribuir conteúdos, violando assim os respectivos copyrights. Este problema requeria o sistema denominado SecuMAX para proteger música com direitos de autor e para utilização adequada de conteúdos legais.

- ***O SecuMAX protege a música com direitos de autor relativamente a violações***
- ***O SecuMAX pode ser adaptado a vários tipos de conteúdos digitais***
- ***Para obter mais detalhes sobre o SecuMAX, visite o site www.samsungyepp.com***

Nota **Para ouvir os ficheiros MP3 codificados com o SecuMAX, tem de transferir o formulário do ficheiro-chave da Internet e registá-lo no explorador do yepp.**

Site da Internet ---> www.cddb.com

- RealJukebox™ é uma marca registada ou marca comercial da Real Networks Inc. nos E.U.A. e/ou outros países.

- Dados relacionados com CD de música são fornecidos através da Internet a partir da CDDB ™ Music CD Database.

Especificações Técnicas

Modelo YP-20S/T

Processador ....12MHz, 16bit CISC

Capacidade da Memória .... Memória Incorporada 32/64MB

Potência 1.5V

Pilha ....Uma de tamanho AAA
4 horas ou mais de tempo de reprodução
(com pilhas alcalinas)

Dimensões (LxAxP) ....42 x 70 x 22.1 mm

Caixa..Plástico

Velocidade de Transmissão de Ficheiros ....
2.4Mbps, no mínimo

Relação Sinal/Ruído 85dB

Potência de Saída dos Auriculares 5mW

Limite de Frequência de Saída.....................20Hz-20KHz

Português